



Aurretiazko genero eraginaren txostena

Foru Arau aurreproiektua, Zergen Foru Arau Orokorra aldatzen duena Foru Ogasunarekin zerga zorrak edo zehapenak dituztenen zerrendak zirkunstantzia jakin batzuetan aldizka argitaratzea ezartzeko

1. Sarrera

Txosten honen helburua da 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, bere 27. artikuluan ezartzen duena betetzea. Hain zuzen ere, Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru arauen aurreproiektuak zein izaera orokorreko xedapen proiektuak osatu

Informe de evaluación previa de impacto de género

Anteproyecto de Norma Foral por la que se modifica la Norma Foral General Tributaria para incluir la publicación periódica de listados comprensivos de deudores a la Hacienda Foral por deudas o sanciones tributarias en los que concurren determinadas circunstancias.

1. Introducción

Este informe tiene como objetivo dar cumplimiento a lo establecido el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres. Según el mismo, los anteproyectos de Norma Foral y los proyectos de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en su proceso de



eta izapidetzeko orduan, generoaren eraginaren aldez aurreko ebaluazioa aurkeztu beharko da haiei atxikita.

Genero eraginaren aldez aurretiko ebaluazio txostenak atal hauek eduki beharko ditu:

- arau proiektuaren edo izaera orokorreko xedapenaren deskribapen orokorra.
- genero eraginaren aldez aurreko ebaluazioa.
- atzemandako ezberdintasunak ezabatzeko neurriak, baita, egindako genero eraginaren ebaluazioaren arabera, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak ere.

elaboración y tramitación, se acompañarán del correspondiente informe de evaluación previa de impacto de género.

Ese informe de evaluación previa del impacto en función del género deberá de constar de las siguientes partes:

- la descripción general del proyecto de norma o de disposición de carácter general.
- la evaluación previa del impacto en función del género.
- las medidas para eliminar las desigualdades identificadas y promover la igualdad de mujeres y hombres en función de la evaluación de impacto de género realizada.



2. Arau aldaketak

Ogasun Publikoak zerga iruzurraren aurka egiten duen borrokan beharrezkoak dira zuzenean jokaeren errepresiora zuzendutako neurriez gain, zerga obligazioak borondatez betetzen lagundu dezaketen beste era bateko jarduketak eta tresna prebentibo eta hezigarriak.

Neurri horietako bat da, eta iadanik gure inguruko beste herrialde batzuetan existitzen dena, Herri Ogasunarekin zorrak edo zerga zehapenak dituztenen zordunen zerrendak aldian behin argitaratzea, zirkunstantzia jakin batzuk betetzen direnean.

Erregulazio horrek duen helburuari erreparatuta, eta aintzat hartuta hiru Lurralde Historikoak bat datozela esatean komeni dela zerga ordenamenduan antzeko erregulazio bat izatea ondorioak ahalik eta azkarren aplikatzeko, araugintzako

2. Modificaciones normativas

La lucha contra el fraude fiscal por parte de la Hacienda Pública requiere además de medidas directas dirigidas a la represión de conductas, otro tipo de actuaciones e instrumentos preventivos y educativos que coadyuven al cumplimiento voluntario de los deberes tributarios.

Una de esa medidas, que ya existe en países de nuestro entorno, es la publicación periódica de listados de personas deudoras a la Hacienda Pública, por deudas o sanciones tributarias en los que concurren determinadas circunstancias.

Atendiendo a la finalidad de dicha regulación y al hecho de que los tres Territorios Históricos están de acuerdo en la conveniencia de adoptar una regulación similar en el ordenamiento tributario con efectos lo más inmediato posibles, se



prozedura hasi beharra dago aipatutako erregulazioa Zergen Foru Arau Orokorrean sartzeko.

Proiektuak proposatzen du Foru Ogasunarekin zerga zorrak edo zehapenak dituztenen zerrendak aldizka argitaratzea, zirkunstantzia hauek betetzen direnean:

a) Ordaindu gabeko zerga zorren eta zehapenen zenbateko osoa 1.000.000 euro baino handiagoa denean.

b) Borondatez ordaintzeko epea behin igarota, zerga zor edo zehapen horiek ordaindu ez direnean.

Artikulu honetan xedatutakoaren ondorioetarako, kanpoan geratzen dira geroratuta, zatikatuta edo etenda dauden zerga zorrak eta zehapenak.

considera procedente iniciar un procedimiento normativo para incluir la referida regulación en la Norma Foral General Tributaria.

El proyecto plantea la publicación periódica de listados comprensivos de deudores a la Hacienda Foral por deudas o sanciones tributarias cuando concurren las siguientes circunstancias:

a) Que el importe total de las deudas y sanciones tributarias pendientes de ingreso supere el importe de 1.000.000 de euros.

b) Que dichas deudas o sanciones tributarias no hubiesen sido pagadas transcurrido el plazo de ingreso en periodo voluntario.

A efectos de lo dispuesto en este artículo no se incluirán aquellas deudas y sanciones tributarias que se encuentren aplazadas, fraccionadas o suspendidas.



Zerrendetan informazio hau jaso beharko da:

a) Zordunen identifikazioa, jarraian zehazten den eran:

- Pertsona fisikoak: izena, abizenak, eta identifikazio fiskaleko zenbakia.
- Pertsona juridikoak eta foru arau honen 35.3 artikuluko entitateak: sozietate izena, osorik idatzita, eta identifikazio fiskaleko zenbakia.

b) Argitalpenaren ondorioetarako aintzat hartu diren zorren eta zehapenen baterako zenbatekoa.

En dichos listados se incluirá la siguiente información:

a) La identificación de los deudores conforme al siguiente detalle:

- Personas físicas: nombre apellidos y Número de Identificación Fiscal.
- Personas jurídicas y entidades del artículo 35.3 de esta Norma Foral: razón o denominación social completa y Número de Identificación Fiscal.

b) El importe conjunto de las deudas y sanciones pendientes de pago tenidas en cuenta a efectos de la publicación.



3. Genero eragina

3.1. Genero egokitasuna

Proiektuaren amaierako hartzaileak pertsona fisikoak, pertsona juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorraren 35.3 artikuluan ezarritako nortasun juridikorik gabeko entitateak dira

Pertsona juridikoak agente ekonomiko benetan garrantzitsuak dira gure lurraldeko sare sozio-ekonomikoan, erabaki garrantzitsuak hartzen dituztelako inbertsio, enplegu sorrera, eta abarri dagokionez.... Hau da, eragina dute pertsonen harreman sozialekin zuzenean lotuta dauden gaitan, haien bizi baldintzetan eta baliabideen eskuragarritasunean (lan baldintzak, soldatak, ingurune fisikoa...).

Hortaz, eta nola xedapen normatiboak eragina duen emakumeek eta gizonek baliabideak

3. Impacto de género

3.1. Pertinencia de género

El grupo destinatario final del proyecto son tanto las personas físicas como las personas jurídicas y las entidades sin personalidad jurídica a las que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria.

Las personas jurídicas son agentes económicos que tienen una especial relevancia dentro del entramado social y económico de nuestro territorio, ya que los mismos son importantes centros de decisión respecto a inversiones, creación de empleo... Es decir, influyen en cuestiones directamente vinculadas a las relaciones sociales de las personas, sus condiciones de vida y acceso a los recursos (condiciones laborales, salarios, entorno físico...).

Por tanto, y como la disposición normativa afecta al acceso y/o control de los recursos por parte de



eskuratzeko edota kontrolatzeko moduan, ondorioztatzen da egokia dela arau proiektua genero ikuspegitik aztertzea.

3.2. Genero eraginaren balorazioa

3.2.1. Hasierako egoera

Emakumeen batez besteko errenta 11.857 eurokoa da Gipuzkoan eta gizonezkoena, berriz, 23.224 eurokoa (%48,9ko arraila). Laneko errentetan aldea edo desberdintasuna %47koa da (7.194 euro eta 15.320 euro, hurrenez hurren, emakumeen enplegua eskuratzeko aukera murrizagoak eta lan diskriminazioa direla medio). Gipuzkoan emakumeen herenak (%32,77k) ez du 1.500 eurorik ere irabazten urtean, gizonezkoetan talde hori % 12,85ekoa den bitartean. Emakumeen erdia (%53,3) urtean 9.000 eurotik behera jasotzen dituen taldean

las mujeres y los hombres, se determina que es pertinente el análisis de género del proyecto normativo.

3.2. Valoración del impacto de género

3.2.1. Situación de partida

La renta media de las mujeres en Gipuzkoa es de 11.857 euros y la de los hombres de 23.224 euros (brecha del 48,9%). En las rentas procedentes del trabajo la diferencia es del 47% (7.194 euros frente a 15.320, dado el menor acceso a empleo y la discriminación laboral). Un tercio de las mujeres en Gipuzkoa (32,77%) no ganan ni 1.500 euros al año frente a 12,85% hombres. La mitad (53,3%) de las mujeres se concentra en ingresos inferiores a 9.000 euros anuales frente al 21,97% de los hombres.



kontzentratzen da, sarrera horiek dituzten gizonezkoak %21,97 besterik ez diren bitartean.

Lan merkatuari dagokionez, nahiz eta gizonezkoen langabezia zifrak gora egitearen ondorioz langabeziako tasetan genero arraila murriztu egin den, krisi ekonomikoaren eraginez langabeziak gehiago erasaten die oraindik ere emakumeei gizonezkoei baino. Horrela, EUSTATen datuen arabera (2014ko abendua), emakumeen okupazio tasa %44,50ekoa da EAEn, gizonezkoena %54,10ekoa den bitartean. Eta langabezia egoeran dagoen biztanleriari dagokionez, emakumeak dira kolektibo horren %52,80 Gipuzkoan.

Era berean, emakumeak dira nagusi diru-sarrerak bermatzeko errentan titularrak direnen artean. Horrela, eta Lanbideko datuen arabera, Diru Sarrerak Bermatzeko Errenta (SBE) jasotzen duten pertsonen %57,63 emakumeak dira Gipuzkoan.

En lo referente al mercado de trabajo, a pesar de que la brecha de género en las tasas de paro se ha reducido como resultado del aumento del desempleo en los hombres, a consecuencia de la crisis económica, el paro sigue afectando más a las mujeres que a los hombres. Así, y según los datos del EUSTAT, en diciembre 2014, la tasa de ocupación de las mujeres en la CAE es de 44,50% frente al 54,10% de los hombres. Respecto a la población en situación de desempleo, las mujeres representan en Gipuzkoa el 52,80% de dicho colectivo.

Del mismo modo, las mujeres son mayoría en el colectivo de personas titulares de la renta de garantía de ingresos. Así, y según los datos de Lanbide, el 57,63% de las personas receptora de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) en Gipuzkoa son mujeres.



Nabarmentzeko modukoa da pobrezia indizeak handiagoak direla emakumea pertsona nagusia den etxeetan. Horrela, "Pobreziaren eta gizarte-desberdintasunen inkesta, 2012" argitalpenaren arabera, pobrezia eta prekaritatea tradizioz arriskukoak diren taldeetan pilatzen dira gero eta gehiago. Bide horretatik, pobrezia modu desberdinek sexuaren arabera duten intzidentziaren konparaziozko azterketak egoera okerragoa erakusten du kasu guztietan emakumeak buru dituzten etxeetan. Pobreziaren intzidentzia errealak hiru aldiz handiagoa da EAEn, hain zuzen ere, emakume baten ardurapean dauden etxeetan (%11,1 eta %3,7, hurrenez hurren).

2012ko "Pobreziari eta bazterketa sozialari buruzko inkesta" lanak eskainitako datuen arabera, emakume bat buru duten etxeetako pobreziaren intzidentzia askoz handiagoa da Gipuzkoan ere, pertsona nagusi gisa gizonezko bat

Cabe destacar, que los índices de pobreza son superiores en los hogares cuya persona principal es una mujer. Según la "Encuesta de pobreza y desigualdades sociales 2012" la pobreza y la precariedad se concentran cada vez más en los grupos tradicionalmente de riesgo. Así, el análisis de la incidencia de las distintas formas de pobreza en función del sexo revela en todos los casos la peor situación comparada de los hogares encabezados por mujeres. La incidencia de la pobreza real en la CAE resulta de hecho tres veces superior en hogares encabezados por una mujer (11,1% frente a 3,7%).

En Gipuzkoa, y según los datos de la "Encuesta de pobreza y exclusión social de Gipuzkoa" (2012), la incidencia de la pobreza en aquellos hogares que están encabezados por una mujer es también muy superior a la correspondiente a los hogares que



duten etxeekin konparatuz gero. Izan ere, emakume bat buru duten etxeak etxe guztien %29,6 besterik ez diren arren, pobrezia erlatiboko egoeran aurkitzen diren etxe guztien %40,2 eta bazterketa sozial larri nahiz konpentsatuko egoeran aurkitzen diren etxeen %46 izatera iristen dira.

3.2.2. Generoaren ikuspuntutik aintzat hartu beharreko neurrien identifikazioa

Proiektu honek jasotzen duen neurri bakarra da, Foru Ogasunarekin zerga zorrak edo zehapenak dituztenen zerrendak aldizka argitaratzea, zirkunstantzia batzuk betetzen direnean.

cuentan con un hombre como persona principal. De hecho, aunque los hogares encabezados por mujeres representan solo el 29,6% de los hogares, suponen el 40,2% de todos los hogares en situación de pobreza relativa y el 46% de los que se encuentran en situación de exclusión severa o compensada.

3.2.2 Identificación de medidas a considerar desde el punto de vista de género

La única medida que recoge este proyecto es la publicación periódica de listados comprensivos de deudores a la Hacienda Foral por deudas o sanciones tributarias cuando concurren una serie de circunstancias.



3.2.3. Genero eraginaren balorazioa

2015eko urriaren 31n eginiko balizko zerrendaren lehen azterketa batek erakusten du, %78a pertsona juridikoak direla eta beste %18 pertsona fisikoak (%17 gizonezkoak eta %1 emakumezkoak).

Hasiera batean, badirudi zordunen zerrenda horien argitaratzea arautzeak ez duela inongo eragin zuzenik emakumezkoen eta gizonezkoen egoeran gain.

Beraz, esan dezakegu proiektuak ez dakarrela aldaketa substantiborik genero desberdintasunaren inguruan gaur dagoen egoera aldarazteko.

Halere, kontuan izanda bere xedea iruzurraren aurka borrokan jardutea

3.2.3 Valoración del impacto de género

Un primer análisis del posible listado de deudoras y deudores a 31 de octubre de 2015 pone de manifiesto que el 78% son personas jurídicas y el 18% restante personas físicas (17% son hombres y el 1% mujeres).

En un principio, regular la publicación de esas listas de deudores, no parece que tenga ningún efecto directo en la situación de mujeres y hombres.

Por tanto, podemos considerar que el proyecto no incorpora cambios sustantivos que puedan contribuir a una modificación de la situación actual respecto de las desigualdades de género.

Si bien, y teniendo en cuenta que el objetivo de dicha medida es luchar



dela, proposatutako aldaketak eraginkorragoak egingo ditu jarduketa tributarioak, eta horiek, azkenean, positiboki eragingo dute zerga sistemaren funtzionamendu orokorrean.

contra el fraude fiscal, la modificación propuesta provocará una mayor eficacia de las actuaciones tributarias, que al final repercutirán en un mejor funcionamiento del sistema tributario en general.

Azkenik, eta hizkuntzaren erabilera sexistari dagokionez:

Finalmente y respecto al uso sexista del lenguaje:

- gazteleraazko bertsioan “listados de deudores” terminoa erabili da eta ez, esaterako, “listados de personas deudoras” , horrela bere baitan sartzen direlako Zergen Foru Arau Orokorraren 35.3 artikuluan ezarritako nortasun juridikorik gabeko entitateak. Izan ere, beraiek ezin dira “personas” terminoaren barruan bildu.

- en la versión de castellano se ha utilizado el término “listados de deudores” y no, por ejemplo, “listados de personas deudoras” para poder incluir en el mismo a las entidades sin personalidad jurídica a las que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria. Ya que las mismas no pueden englobarse en el término “personas”.

- proiektuaren gainerako terminoak egokitu egin dira. Halere, eta

- se ha procedido a adaptar el resto de términos del proyecto, si



segurtasun juridikoa dela-eta, badira termino batzuk aldatu ez direnak. Alde batetik, Ekonomi Ituanren 3. artikulua ezarritako harmonizazio arauak direla-eta, Zergei buruzko Lege Orokorra ezarritako terminologia eta kontzeptu berean errespetatu behar direnak. Eta bestalde, ordenamendu juridikoko beste arau batzuetan espresuki zehaztuta daudelako errespetatu behar direnak.

bien, y por seguridad jurídica, no se han modificado ni aquellos términos que por las reglas de armonización establecidas en el artículo 3 del Concierto Económico, deben respetarse en la misma terminología y conceptos que los establecidos en la Ley General Tributaria, ni aquellos otros que deban respetarse por estar expresamente definidos en otras normas del ordenamiento jurídico.

Donostia, 2015eko azaroaren 25a

San Sebastián, a 25 de noviembre de
2015

Sin./Fir.: AZTERLANETAKO ATALBURUA/ JEFE SECCIÓN DE ESTUDIOS